

教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、陳秦麗珍、鄧馮愛玲、楊吳翠玲

聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二(Tue)

暫停

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五

暫停

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五

晚上 7:30 – 10:00

Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)

每月第二、四週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat)

晚上 8:00 – 11:00

詳情請向霍柏堅(Angus)弟兄查詢

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日青少年英語崇拜 NEXT WEEK ENGLISH YOUTH WORSHIP

講員 Speaker	Emily Lim
領會 Worship Leader	Thierry Chew
領詩 Hymn Group	Gary Chan
司琴 Pianist	Rosia Li, Cassy Lim
影音 Audio/Visual	Carson Yeung
司事 Stewards / 茶點 Refreshment	Hannah, Hazel

下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	馮茂光牧師 Rev Malcolm Foster
傳譯 Interpreter	李嘉宏 Daniel Lee
領會 Worship Leader	黃士明 Sming Huang
領詩 Song Leader	李陳磊 Lei Chen
司琴 Pianist	劉藹誼 Fiona Lau
司事 Stewards	劉勇明 Gary Liu, 羅沈秀顏 Sau Ngan Law
影音 Audio/Visual	劉松煦 Terry Lau, 張小雪 Stephanie Zhang
茶點 Refreshment	彭雙吉 Roger Pang, 黃茂忠 Stephen Huang



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

二零一二年十一月十八日 下午二時三十分 18.11.2012 2:30pm

** 安靜默禱，預備心靈敬拜 **

** Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship **

1. 宣召
2. 同心禱告
3. 詩歌頌讚
4. 祈禱代求
5. 經文誦讀
6. 奉獻
7. 詩歌
8. 聆聽主話
*讀經
*證道
9. 回應詩歌

Call to Worship 《詩篇 Psalms 66: 1- 2》

Prayer

Worship in Hymn

Intercession

Responsive Reading 《彼得前書 1 Peter 1: 3 -17》

Offering

Hymn 《奉獻我身心為主 Living for Jesus》

Hearing the Word of God:

Scripture Reading 《馬可福音 Mark 5: 25 -34》

Sermon 《苦難中的盼望 Hope in the Suffering》

Response Hymn 《主恩典夠我用

The grace of God is enough for me》 眾立

The Weekly Bible Verse 《哥林多後書

2 Corinthians 4: 17-18》 眾立

Doxology and Benediction

Welcome and Announcement

End of Worship

10. 每週恩言

11. 讚美頌及祝福

12. 歡迎及報告

13. 崇拜結束

講員 Speaker

傳譯 Interpreter

領會 Worship Leader

領詩 Song Leader

司琴 Pianist

司事 Stewards

影音 Audio/Visual

茶點 Refreshment

魏健行老師 Daniel Wei

鄧梁潔貞 Michelle Tang

鄧馮愛玲 Ailie Tang

關莉蓮 Lee Kwan

關百成 Joseph Kwan

黃士明 Sming Huang, 羅沈秀顏 Sau Ngan Law

劉松煦 Terry Lau, 葉浩然 David Yip

林清秀 Michelle Lim, 黃劉蔚英 Judy Wong

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ✚ 見證生命的教會
- ✚ 有使命的教會
- ✚ 有屬靈辨察能力的教會
- ✚ 關顧的教會
- ✚ 警醒的教會

家事報告 CHURCH NEWS

1. 教會祈禱會 Church Prayer Meeting

今日崇拜後 4:30pm 為教會祈禱會，請弟兄姊妹預留時間積極參加，同心為教會事工向神祈求，藉著禱告共同經歷神的大能和旨意。

2. 會友堂會 Members Meeting

11月25日崇拜後舉行會友堂會，請會友預留時間出席。

今日崇拜後請會友留步禮堂索取議程。

3. 推薦聘牧委員的會友成員

Nomination of Church Members for Pastor Seeking Committee

現任聘牧委員會之任期將於今年年底期滿，明年 2013 年聘牧委員會亦將由兩位執事及會友共同推薦三位會友組成，請各會友禱告後按感動提名推薦屬靈生命成熟及有事奉經驗的合適人選（請不用提名執事），截止日期至 11 月 25 日，提名表格請向黃蔡香齡執事索取。

4. 聖誕崇拜、慶祝會及聚餐

Christmas Worship, Celebration & Gathering with Dinner

12月25日為聖誕崇拜，崇拜後 4:30pm- 6:00pm 舉行慶祝會，請兒童青少年部，客西馬尼團契，國語團契：喜樂組與仁愛組，粵語家組：馬太，馬可，路加和約翰組各準備一慶祝項目，每個項目約 10 分鐘。若有 PPT 製作等，請盡量於 12 月 9 日前電郵給 Angus 弟兄或有任何查詢請與 Angus 弟兄或 Rosita 姊妹聯絡，歡迎弟兄姊妹邀請親友參加共渡感恩聖誕。

*聖誕聚餐於慶祝活動後 6:30pm 在副堂舉行，請每家庭預備一道佳餚共同分享。聚餐事奉安排 -- 廚房：總務部，派餐：follower 團契，場地：仁愛組
如有不便請盡早通知總務部。

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！（馬太福音 Matthew 6: 9-13）

請為以下事情禱告：

1. 藉著重要的教會禱告會，弟兄姊妹同心經歷神的大能和旨意。
2. 為會友堂會禱告。
3. 求主帶領新任執事的忠心服事及弟兄姊妹同心支持和關愛。
4. 推薦會友為 2013 年的聘牧委員，求神的旨意與帶領。
5. 求主賜家長智慧幫助青少年、孩童在主真道中扎根並渴慕與經歷神。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比、永遠的榮耀。
原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的，
因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。

哥林多後書 4:17-18 (和合本)

For our light and momentary troubles are achieving for us an eternal glory that far outweighs them all.

So we fix our eyes not on what is seen, but on what is unseen, since what is seen is temporary, but what is unseen is eternal.

2 Corinthians 4:17-18 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 320.72
主日學奉獻	£ 3.03
退稅奉獻	£ 110.00
合共：	£ 433.75
差傳奉獻	£ 10.00
總數：	£ 443.75

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)